



# Üzleti Etikai Program

Kiadás dátuma: 2016. július

Utolsó változtatás dátuma: 2017. december

V2 változat: 2021 november

**V3 változat: 2022 december**

## TARTALOM

A VEZÉRIGAZGATÓ ÜZENETE.....	3	ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?.....	12
ÉRTÉKEINK.....	3	EMBERI JOGOK, MUNKAJOGI ÉS TÁRSADALMI NORMÁK.....	13
SZABÁLYZATAINK.....	3	23. AZ EMBERI JOGOK TISZTELETBEN TARTÁSA.....	13
MEGFELELŐSÉG ÉS IGAZGATÁS.....	4	24. A RABSZOLGASÁG ÉS EMBERKERESKEDELEM ELLENI FELLÉPÉS.....	13
1. A JOGSZABÁLYOKNAK ÉS EGYEZMÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS.....	4	25. GYERMEKMUNKA.....	13
2. TRÖSZTELLENES ÉS VERSENYJOGSZABÁLYOK.....	4	26. EGYESÜLÉSI SZABADSÁG ÉS A KOLLEKTÍV TÁRGYALÁSHOZ VALÓ JOG.....	13
3. VESZTEGETÉS ÉS KORRUPT ÜZLETI GYAKORLATOK.....	5	27. MUNKAJOGI EGYEZMÉNYEK.....	14
4. PÉNZMOSÁS.....	5	28. BIZTONSÁGOS ÉS EGÉSZSÉGES MUNKAHELY.....	14
5. AJÁNDÉKOK, ÉTKEZTETÉS ÉS SZÓRAKOZTATÁS.....	6	29. ALKOHOL- ÉS KÁBÍTÓSZER-HASZNÁLAT.....	14
6. ÖSSZEFÉRHETELTLENSÉG.....	6	30. ESÉLYEGYENLŐSÉG / A HÁTRÁNYOS MEGKÜLÖNBÖZTETÉS TILALMA.....	15
7. A PIACI ERŐFŐLÉNNYEL VALÓ VISSZAÉLÉS.....	6	31. ZAKLATÁS.....	15
8. POLITIKAI HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS LOBBITEVÉKENYSÉG.....	7	32. A MAGÁNÉLET ÉS SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME.....	15
ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?.....	7	ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?.....	16
ÜZLETI INTEGRITÁS ÉS ETIKA.....	8	KÖRNYEZET ÉS TÁRSADALMI FELELŐSSÉGVÁLLALÁS.....	17
9. SZERZŐDÉSES KÖTELEZETTSÉGEK.....	8	33. KÖRNYEZETVÉDELME.....	17
10. INFORMÁCIÓMENEDZSMENT.....	8	34. BIODIVERZITÁS.....	17
11. PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓK.....	8	35. ÉGHAJLATVÁLTOZÁS.....	17
12. A VÁLLALATI INFORMÁCIÓK KÖZLÉSE KÜLSŐ FELEK FELÉ.....	8	36. ÁLLATJÓLÉT.....	17
13. BIZALMAS ÜZLETI INFORMÁCIÓK.....	9	37. TERMÉKBIZTONSÁG, MINŐSÉG ÉS TERMÉKGONDOZÁS.....	18
14. KÖZÖSSÉGI MÉDIA ÉS A VÁLLALAT JÓ HÍRNEVÉNEK RONTÁSA.....	9	38. PÁRBESZÉD A KÖZÖSSÉGEKKEL ÉS KÖZÖSSÉGI HOZZÁJÁRULÁSOK.....	18
15. BENNFENTES KERESKEDELEM.....	9	ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?.....	19
16. INFORMÁCIÓTECHNOLÓGIA.....	10	KORRUPCIÓELLENES MAGATARTÁSI KÓDEX, AZ ÜZLETI ETIKAI PROGRAM MELLÉKLETE.....	20
17. SZELLEMI TULAJDON.....	10	ELJÁRÁSOK.....	25
18. A VÁLLALAT VAGYONTÁRGYAINAK NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA VAGY AZ AZOKKAL VALÓ VISSZAÉLÉS.....	10	SZABÁLYSZEGÉSEK BEJELENTÉSE.....	25
19. INFORMATIKAI RENDSZEREK ÉS BERENDEZÉSEK HASZNÁLATA.....	10	VIZSGÁLATOK ÉS FEGYELMI ELJÁRÁSOK.....	25
20. A MAGÁNÉLET ÉS A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME.....	11	TOVÁBBI INFORMÁCIÓK.....	26
21. HARMADIK FELEK VÉDETT INFORMÁCIÓI.....	11	AZ ÜZLETI ETIKAI PROGRAM ELFOGADÁSÁT IGAZOLÓ NYOMTATVÁNY.....	28
22. A TISZTESSÉGES ÉS ETIKUS ÜZLETI GYAKORLATOK ELŐMOZDÍTÁSA AZ ÉRTÉKLÁNCON BELÜL.....	11		

## A VEZÉRIGAZGATÓ ÜZENETE

Az IPACKCHEM bevezette Üzleti Etikai Programját annak biztosítása érdekében, hogy az IPACKCHEM vállalatok és alkalmazottaik betartsák e program előírásait, valamint megfeleljenek minden egyéb alkalmazandó jogi követelménynek és vállalati szabályzatnak.

Az Üzleti Etikai Program egy közös referenciadokumentum a világ minden táján dolgozó vezetőink és munkavállalóink, valamint az egyéb érintettek – úgymint megrendelők, szállítók, alvállalkozók, fogadó országok, helyi közösségek, üzleti partnerek és részvényesek – számára.

Beszállítóinktól, alvállalkozóinktól és üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy a sajátjainkkal egyenértékű normákat vezessenek be, különösképpen a munkavállalók számára.

Az Üzleti Etikai Program egy jogi és etikai magatartási szabályokat egyaránt magába foglaló program, és a jelen dokumentum a vállalat tevékenységével kapcsolatos normákra és az alkalmazottak által megértendő és követendő magatartási szabályokra vonatkozó információk és útmutatások széles skáláját tartalmazza. A dokumentum nem foglalkozik külön minden lehetséges szituációval, nem állapít meg minden egyes alkalmazandó szabályt és irányelvet, továbbá nem helyettesíti az egyes dolgozók felelősségét arra nézve, hogy szükség esetén saját legjobb belátásuk szerint járjanak el, illetve iránymutatást kérjenek. Az IPACKCHEM üzleti egységei jogosultak saját szabályzatokat létrehozni az e Programban nem tárgyalt kérdések tekintetében.

Az etikus üzleti magatartást tanúsító vállalatként megszerzett hírnevünket sosem vehetjük természetesnek. Bízunk abban, hogy az Üzleti Etikai Programban és a társaság, valamint üzleti egységeinek más szabályzataiban foglaltakat Ön is mindig szem előtt fogja tartani.

Üdvözlettel,

Jean-Philippe MORVAN  
Az IPACKCHEM Csoport vezérigazgatója

## ÉRTÉKEINK

Az IPACKCHEM munkavállalóin és igazgatóin keresztül:

- felelős, etikus és törvényes módon folytatja üzleti tevékenységét;
- megrendelőivel, közösségeivel, szállítóival, tanácsadóival, versenytársaival és munkavállalóival szemben tisztességes módon, integritását mindenkor megőrizve jár el; továbbá
- azonosítja, bejelenti, vizsgálja és megoldja a szabályszegés gyanúját felvető eseteket anélkül, hogy a jóhiszemű bejelentőnek bármiféle megtorlástól kellene tartania.

## SZABÁLYZATAINK

Az IPACKCHEM szabályzatainak alapelveit az alábbiakban foglaljuk össze.

Minden igazgató, vezető és felügyelő felelősséggel tartozik az alkalmazandó helyi jogszabályok és szabályozások értelmezéséért és az azoknak való megfelelésért.

A szabályzatokkal kapcsolatosan a munkavállalók az ügyvezető igazgatótól, a HR részlegtől vagy a vállalati jogi részlegtől kérhetnek további tájékoztatást. Ha valamely adott szabállyal kapcsolatban kérdésük merülne fel, a munkavállalók bizalommal fordulhatnak a jelen dokumentum „További információk” című részében felsorolt személyek bármelyikéhez.

A jelen dokumentum és a benne meghatározott szabályzatok a munkavállaló és az őt foglalkoztató IPACKCHEM-társaság között munkaszerződést nem hoznak létre, illetve a meglévő munkaszerződést nem módosítják.

## MEGFELELŐSÉG ÉS IGAZGATÁS

AZ IPACKCHEM MŰKÖDÉSÉT VILÁGSZERTE FOLYTATJA, ÉS MINDENHOL BETARTJA AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOKAT ÉS TÁRSASÁGI SZABÁLYZATOKAT.

### 1. A JOGSZABÁLYOKNAK ÉS EGYEZMÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS

- Az IPACKCHEM minden helyi jogszabályt, valamint nemzeti és nemzetközi magatartási kódexet és egyezményt betart. Cégünk betartja a tevékenységeinkre vonatkozó iparági magatartási kódexeket.
  - Az IPACKCHEM-vállalatok betartják az alkalmazandó helyi kereskedelmi törvényeket és egyezményeket.
  - Az IPACKCHEM üzleti egységei és munkavállalói esetenként olyan helyzetbe kerülhetnek, amelyben a kereskedelmi törvények ütköznek a helyi jogszabályokkal vagy szabályozásokkal. Ezekben az esetekben az üzleti egységnek, illetve a dolgozónak egyeztetnie kell az IPACKCHEM vállalati jogtanácsosaival, mielőtt bármiféle olyan lépést tenne, amely valamely kereskedelmi törvénybe vagy egyezménybe ütközhetne.
  - Az IPACKCHEM nemzetközi nyilatkozatok és egyezmények melletti elkötelezettsége a vállalati irányelveink részét képezi. A legfontosabb ilyen nyilatkozatok és egyezmények az alábbiak:
    - Az ENSZ Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata
    - Az üzleti és emberi jogokra vonatkozó ENSZ-irányelvek
    - ILO (Nemzetközi Munkaügyi Szervezet) – A munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról szóló nyilatkozat
    - Az OECD multinacionális vállalatokra vonatkozó irányelvei
    - Az ENSZ Globális Megállapodás kezdeményezése, melynek elveit 2017-ben az IPACKCHEM vezérigazgatója is átvette a vállalat számára
    - Az ENSZ fenntartható fejlődési céljai.
- Mivel az IPACKCHEM tevékenységét munkavállalóin keresztül folytatja, munkavégzése során minden egyes munkavállaló felel az Üzleti Etikai Program, valamint az alkalmazandó jogszabályok, szabályozások és vállalati szabályzatok szövegének és szellemiségének megfelelő magatartásért.
  - Az igazgatók, felügyelők és vezetők nem jogosultak az Üzleti Etikai Programot vagy bármely jogszabályt, szabályozást vagy vállalati szabályzatot sértő tevékenységre utasítani a munkavállalókat, valamint ilyen tevékenységet nem hagyhatnak jóvá vagy túrhatnak el.
  - Ezenfelül az igazgatók, felügyelők és vezetők mindegyike felelős annak biztosításáért, hogy beosztott munkavállalóik teljeskörűen betartsák az Üzleti Etikai Program, valamint minden alkalmazandó jogszabály, szabályozás és vállalati szabályzat előírásait, valamint hogy ezt megfelelő eljárások segítsék elő.
  - Az IPACKCHEM megfelel az átláthatóságról, a korrupció elleni küzdelemről és a gazdasági élet modernizálásáról szóló 2016-1691. francia törvény - a „Sapin 2” törvény - rendelkezéseinek, amely korrupcióellenes politikát követel meg, a továbbiakban az e dokumentumhoz csatolt „korrupcióellenes magatartási kódex”, valamint egy kapcsolódó program végrehajtása.
  - Az IPACKCHEM vállalja továbbá, hogy betartja az összes egyéb vonatkozó korrupcióellenes törvényt, beleértve az USA külföldi korrupcióellenes törvényét ("FCPA") és az Egyesült Királyság 2010. évi törvényét a megvesztegetésről ("UKBA"). A Sapin 2 a Csoport valamennyi leányvállalatára vonatkozik. Az IPACKCHEM továbbá betartja azon korrupcióellenes törvények területen kivülisége elvét is, amelyek a Csoportra vonatkoznak.

### 2. TRÖSZTELLENES ÉS VERSENYJOGSZABÁLYOK

- Cégünk egyetért azzal az elvvel, hogy az üzleti gyakorlatok átláthatóságának biztosításához agresszív és tisztességes versenyre van szükség. A trösztellenes és a tisztességes versenyre vonatkozó jogszabályok célja, hogy elősegítsék ezt a versenyt és

megbüntessék a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokat folytató cégeket. A trösztellenes és a tisztességes versenyre vonatkozó jogszabályok tiltják többek között azt, hogy a versenytársak megállapodjanak az árak vagy az értékesítési feltételek közös ellenőrzésében. Ezen jogszabályok közül sok a versenytársak közötti olyan formális és informális kommunikációra fókuszál, amely korlátozhatja a tisztességes versenyt és üzleti gyakorlatokat, és az ilyen kommunikációt a szabályozó hatóságok, a megrendelők, a beszállítók vagy a versenytársak általi vizsgálat potenciális tárgyává teszi.

- Trösztellenes és tisztességes versenyre vonatkozó jogszabályokat az IPACKCHEM tevékenysége szerinti sok egyéb országban is bevezettek. Az Európai Unióban a tisztességes versenyre vonatkozó jogszabályok hasonlóan az uniós tagállamok saját nemzeti versenyjogszabályaihoz, és az EU-n kívül folytatott, az EU-ban versenykorlátozó hatással bíró tevékenységekre is érvényesek lehetnek. Az EU-s versenyjogszabályoknak való megfelelésre vonatkozóan a munkavállalók az IPACKCHEM vállalati jogtanácsosától kérhetnek további részletes tájékoztatást. Ezeknek a jogszabályoknak az összetettsége miatt az IPACKCHEM munkavállalóinak érdemes egyeztetniük az IPACKCHEM jogtanácsosaival, mielőtt megtennének bármiféle olyan tervezett lépést, amely valamely versenytárral való megállapodást, kommunikációt vagy közös tevékenységet, illetve bármiféle olyan magatartást foglal magában, amely potenciálisan sértheti a trösztellenes és a tisztességes versenyre vonatkozó jogszabályokat vagy irányelveket.

### 3. VESZTEGETÉS ÉS KORRUPT ÜZLETI GYAKORLATOK

- Cégünknek érdemei és objektív szempontok – így különösen a minőség, megbízhatóság, versenyképes árak, valamint a környezetvédelmi, szociális és vállalati irányítási normáknak való megfelelés – alapján kell elérnie, hogy a megrendelők üzletet kössenek és kereskedjenek velünk, továbbá beszállítóinkat is ilyen szempontok alapján kell kiválasztanunk.
- Az IPACKCHEM üzleti tevékenysége során minden jogi kötelezettséget betart, ideértve a korrupcióellenes jogszabályokat is.
- Az IPACKCHEM munkavállalóinak ezért tartózkodniuk kell minden olyan magatartástól, amely alapján az ezen a téren való integritása tekintetében bármiféle kétség merülhetne fel. Az IPACKCHEM nem tolerál semmiféle olyan, a nevében tanúsított magatartást, amely megvesztegetésnek vagy megvesztegetés elfogadásának minősülhetne.

- Számos megvesztegetéssel és a korrupció üzleti gyakorlatokat tiltó jogszabály – ideértve nem kizárólagosan az olyan nemzeti jogszabályokat, mint az Egyesült Királyság megvesztegetéssel ellenes törvénye (UK Bribery Act) – a származási országán is túlmutat, sőt, akár ez lehet az elsődleges célja is. Ennek megfelelően az IPACKCHEM munkavállalóinak azokban az országokban is be kell tartaniuk ezeket a jogszabályokat, ahol kevesebb formális jogszabályi követelmény, illetve eljárás létezik.
- Az IPACKCHEM munkavállalói nem használhatják az IPACKCHEM pénzügyi forrásait – vagy az IPACKCHEM nevében saját pénzügyi forrásait – jogellenes vagy helytelen célokra. Az IPACKCHEM nevében való üzleti ajándékozás vagy politikai hozzájárulás kizárólag a vállalati szabályzatokkal, valamint az alkalmazandó jogszabályokkal és szabályozásokkal összhangban megengedett. Minden körülmények között tilos különösen a rutinszerű állami eljárások meggyorsítását célzó „ügymenetkönnyítő juttatások” biztosítása. A munkavállalók nem vehetnek igénybe harmadik feleket – így pl. ügynököket, közvetítőket vagy alvállalkozókat – az IPACKCHEM megvesztegetéssel és a korrupció üzleti gyakorlatokat tiltó szabályozásainak és eljárásainak megkerülésére.
- Az IPACKCHEM munkavállalóinak ezenkívül körültekintően kell eljárniuk a harmadik feleknek biztosított ajándékok és szórakoztatás tekintetében. Nem biztosítható ajándék vagy szórakoztatás azzal a céllal, hogy a fogadó fél bármiféle üzleti döntés tekintetében helytelen módon járjon el.
- A gyakorlatban fő szabályként minden IPACKCHEM munkavállalónak olyan módon kell eljárnia üzleti ügyekben, hogy az IPACKCHEM hírneve ne szenvedhessen csorbát még akkor sem, ha az adott üzleti ügy részletei nyilvánosságra kerülnek.
- A korrupcióellenes magatartási kódex kiegészíti az üzleti etikai programot. Az IPACKCHEM minden alkalmazottjának el kell olvasnia, meg kell értenie és tiszteletben kell tartania azt. Az annak való megfelelés a foglalkoztatás feltétele. A rendelkezések megsértése fegyelmi szankciókat vonhat maga után, beleértve az érintett személy elbocsátását, a polgári, büntetőjogi és/vagy közigazgatási eljárások és szankciók sérelme nélkül; függetlenül az érintett társaságtól és a tevékenység helyétől.
- Elvárás, hogy az IPACKCHEM csoport valamely vállalatával kapcsolatban álló harmadik felek is megfeleljenek a korrupcióellenes magatartási kódex általános elveinek.

### 4. PÉNZMOSÁS

- A pénzmosás bűncselekményből származó pénzeszközöknek a rendes pénzügyi és gazdasági körforgásba való bevezetését jelenti. A munkavállalók sem egyénileg, sem harmadik felekkel

együttműködve nem tehetnek semmiféle olyan intézkedést, amely sértené az alkalmazandó pénzmossáseellenes szabályozásokat.

- Az IPACKCHEM nem lép üzleti kapcsolatra olyan személyekkel vagy szervezetekkel, amelyek büntetendő vagy terrorcselekményekkel való múltbeli vagy fennálló kapcsolatuk miatt szankció hatálya alatt állnak.

---

## 5. AJÁNDÉKOK, ÉTKEZTETÉS ÉS SZÓRAKOZTATÁS

- Ajándéknak minősül a készpénz, ajándékutalvány vagy más készpénzhelyettesítő eszköz, az üzleti étkezés, a szórakoztatás (pl. utaztatás vagy vendéglátás), a rendezvényekre vagy értekezletre való meghívás, a munkaaajánlat, üzleti lehetőségek vagy személyes szívességek biztosítása, valamely választott jótékonyági szervezetnek biztosított adomány, valamint termékek ingyenes vagy kedvezményes biztosítása.
- Ajándék, üzleti étkezés vagy vendéglátás akkor biztosítható vagy fogadható el, ha azt egyszerű üzleti udvariasságként szánják, illetve értik, és megfelel a szokásos üzleti gyakorlatoknak, valamint amely esetében kizárt, hogy a célja bármiféle üzleti döntés befolyásolása lenne.
- Készpénzes ajándék semmilyen esetben sem adható.
- Az IPACKCHEM munkavállalóinak körültekintően kell eljárniuk a harmadik feleknek biztosított „ajándékok” tekintetében is.
- Nem adható ajándék azzal a céllal, hogy a megajándékozott fél bármiféle üzleti döntés tekintetében helytelen módon járjon el.
- Az IPACKCHEM kizárólag érdem alapján, olyan tényezőket figyelembe véve szerez be árukat és szolgáltatásokat, mint az érték, a minőség és a megbízhatóság. Annak érdekében, hogy még a látszatát is elkerüljük annak, hogy a tényleges érdemeiken kívül más szempontok alapján választanánk ki beszállítóinkat, az IPACKCHEM dolgozóinak tilos bármiféle szórakoztatást, ajándékot vagy juttatást elfogadniuk bárkitől, aki az IPACKCHEMMEL kapcsolatba szeretne lépni vagy tőle vásárolni szeretne, ide nem értve az ésszerű gyakoriságú és értékű, szokásos üzleti udvariasságot. (Legfeljebb 250 euró / fő / év)
- Az összeghatár korlátozásán kívül az IPACKCHEM előírja, hogy az ajándéknak legyen célja vagy alkalma, és azt átlátható módon mutassák be. Cél és alkalom nélkül nem lehet ajándékot elfogadni.
- Ugyanattól a jogi vagy természetes személytől ugyanazon évben 4-szer, vagy ugyanazon naptári negyedévben háromszor lehet ajándékot elfogadni.
- A szállítókkal való személyes kapcsolattartást mérsékelt és nyilvános szinten kell tartani. Az IPACKCHEM munkavállalói csak

akkor ajánlhatnak fel ajándékot, üzleti étkezést vagy szórakoztatást valamely harmadik félnek, ha a felajánlás a szokásos üzleti gyakorlatok vagy vendéglátás keretein belül van, szerény értékű (legfeljebb 500 euró / fő / év), az IPACKCHEM szabályozásaiban lefektetett korlátokon belül van és nem sért semmiféle alkalmazandó jogszabályt vagy szabályozást. Ha egy ajándék vagy szórakoztatás harmadik fél részére történő felajánlása nyilvánosságra kerülése esetén rossz fényt vetne az IPACKCHEMRE vagy munkavállalóira, akkor még abban az esetben sem megengedett, ha egyébként jogszerű lenne.

- Ha egy dolgozónak kérdése merül fel, akkor érdemes kapcsolatba lépnie az ügyvezetővel vagy a pénzügyi kontrollerrel a beszállítók által felkínált ajándékok és szórakoztatás elfogadására vonatkozó iránymutatásért, ideértve a jelentéstételi kötelezettségek és pénzügyi korlátok, valamint az ajándékok és vendéglátás harmadik felek részére történő felkínálásának kérdéskörét is.

---

## 6. ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG

- Az IPACKCHEM munkavállalótól elvárt, hogy elkerüljenek minden olyan helyzetet, amelyben felmerülhet a saját személyes érdekeik és a munkavállaló érdekeinek ütközése, illetve ennek látszata. A munkavállalóknak a potenciális érdekütközéssel járó tevékenységeket jelenteniük, és a vezetőség kérése esetén korlátozniuk kell, illetve a továbbiakban tartózkodniuk kell azoktól. Jó példa lehet erre, ha a dolgozó valamelyik rokona a cég egyik versenytársánál dolgozik.
- Az IPACKCHEM évente bekér bizonyos munkavállalótól (így pl. tisztségviselőitől, egyes felső vezetőktől, valamint a beszerzési és értékesítési részleg dolgozóitól) egy összeférhetetlenségi nyilatkozatot, de az IPACKCHEM minden munkavállalója köteles bejelenteni bármiféle potenciális összeférhetetlenséget, amikor az felmerül.

---

## 7. A PIACI ERŐFÖLÉNNYEL VALÓ VISSZAÉLÉS

- Amennyiben az IPACKCHEM valamely adott termék tekintetében erőfölénnyel rendelkezik a piacon, a társaság semmilyen esetben sem élhet vissza gazdasági erejével, illetve használhatja azt fel a versenytársak jogellenes kiszorítására, az új versenytársak piacra való belépésének megakadályozására vagy az árak manipulálására. A társaság szándékosan nem értékesíti termékeit a bekerülési költség alatti áron, továbbá nem köti valamely adott termék megvásárlását egy másik termék megvásárlásához.

## 8. POLITIKAI HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS LOBBITEVÉKENYSÉG

- A politikai hozzájárulások a vállalat igazgatótanácsának előzetes, a vonatkozó belső irányelvek szerinti hozzájárulásához kötöttek.
- Az IPACKCHEM részt vehet olyan témákban folytatott politikai vitákban, amelyek előmozdítják a társaság céljait és szolgálják a működési helyei szerinti közösségek érdekét. A társaság szigorú kontrollokat tart fenn a lobbitevékenységek tekintetében, és az ilyen tevékenységeket minden esetben a helyi jogszabályoknak teljes mértékben megfelelően, a tisztesség, teljeskörűség, tisztelet, az információk pontossága és az átláthatóság elvét szem előtt tartva folytatja.
- A munkavállalók saját belátásuk szerint dönthetnek arról, hogy részt vesznek-e a politikai folyamatokban. Ilyen tevékenységek a munkaidő alatt, illetve a munkavégzést egyébként akadályozó módon nem folytathatók.

## ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?

TEGYÜK	NE TEGYÜK
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tartsuk tiszteletben és kövessük a jogszabályokat és az iparági gyakorlati kódexeket.</li> <li>• Tartsuk be az IPACKCHEM Csoport és az egyes országok szabályzatait.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne lépünk megállapodásra a versenytársakkal az árakkal, a pályázatokon tett ajánlatokkal, a vásárlók felosztásával, az értékesítési feltételekkel, a termelési vagy értékesítési kvótákkal vagy a földrajzi piaci területek felosztásával kapcsolatosan.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soha ne fogadjunk el vagy kínáljunk fel olyan juttatást, amely üzleti döntés befolyásolására tett kísérletnek tűnhet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne kínáljunk fel vagy fogadjunk el kenőpénzt, és ne folytassunk semmilyen korrump üzleti gyakorlatot.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jelentsünk be minden potenciális összeférhetlenséget, amikor az felmerül.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használjuk az IPACKCHEM pénzügyi forrásait – vagy az IPACKCHEM nevében saját pénzügyi forrásainkat – jogellenes vagy helytelen célokra.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kizárólag akkor fogadjunk el ajándékot, üzleti étkezést vagy szórakoztatást, ha az egyszerű üzleti udvariasságként fogható fel.</li> <li>• Tájékoztassa a felettesét a kapott ajándékról és annak kapcsolódó céljáról.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne biztosítsunk ügyfeleinknek olyan ajándékot, étkezést vagy szórakoztatást, amely nem fogható fel egyszerű üzleti udvariasságként (eléri vagy meghaladja a 250 euró / fő / év határt)</li> </ul>

„CÉGÜNK A TISZTESSÉG, ÁTLÁTHATÓSÁG, BECSÜLETESÉG ÉS INTEGRITÁS LEGMAGASABB SZINTJÉHEZ TARTJA MAGÁT. EZÁLTAL ELNYERJÜK AZ ÉRDEKELT FELEK BIZALMÁT ÉS MEGÓVJUK SAJÁT JÓ HÍRNEVÜNKET.”

### 9. SZERZŐDÉSES KÖTELEZETTSÉGEK

- Az IPACKCHEM teljesíti szerződéses kötelezettségeit és gondoskodik arról, hogy az egyes tranzakciók időben, a jogszabályi előírásokkal és az alkalmazandó könyvelési normákkal összhangban, pontosan dokumentált módon menjenek végbe. Gondoskodunk arról, hogy a társaság beszámolóit, nyilvántartásait és könyvelése az alkalmazandó jogszabályoknak és a vonatkozó normáknak megfelelően készüljön el és kerüljön tárolásra.

### 10. INFORMÁCIÓMENEDZSMENT

- Az IPACKCHEM munkavállalói által a társaság részére elkészített feljegyzéseket pontosan, a munkavállaló legjobb tudása és képessége szerint, hamis vagy félrevezető információk belefoglalása nélkül kell összeállítani. Az IPACKCHEM nyilvántartásait biztonságos módon vezeti és kezeli egészen addig, amíg azokra a továbbiakban már nincs szükség működési, jogi, kormányzati, szabályozási, történeti vagy egyéb célokból.
- A munkavállalóknak ügyelniük kell különösen arra, hogy ne semmisítsenek meg vagy dobjanak ki olyan feljegyzést, amelyre valamely peres ügy, állami nyomozás vagy belső vizsgálat céljaiból szükség lehet. Amennyiben ez alkalmazható, a társaság által összeállított és tárolt információknak meg kell felelniük az adatvédelmi jogszabályoknak. A munkavállalók kérdéseikkel a jelen dokumentum utolsó oldalán található személyekhez fordulhatnak, illetve a vonatkozó vállalati szabályzatokban kereshetnek útmutatást.

### 11. PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓK

- Az IPACKCHEM köteles betartani a pénzügyi beszámoló elkészítésével kapcsolatos jogszabályokat és szabályozásokat, és ennek megfelelően az IPACKCHEM által közzétett információknak pontosaknak, aktuálisaknak, teljeskörűeknek és félrevezető információktól menteseknek kell lenniük.
- Az IPACKCHEM nyilvános pénzügyi beszámolóinak valóság-hű módon kell bemutatniuk a társaság pénzügyi helyzetét és működési eredményét, és nem állíthatnak valótlan tény, illetve nem hagyható ki belőlük olyan lényeges tény, amelynek belefoglalása a beszámoló elkészítésének körülményeit figyelembe véve szükséges lett volna ahhoz, hogy a beszámoló ne legyen félrevezető.
- Ennek megfelelően az IPACKCHEM megfelelő eljárásokat alkalmaz annak biztosítására, hogy a beszámolókkal kapcsolatos előírásokat és szabályzatokat minden üzletág megfelelően megismerje és megértse.
- Ez többek között azt jelenti, hogy az egyes IPACKCHEM társaságok könyveinek, nyilvántartásainak és pénzügyi beszámolóinak pontosan és valóság-hűen kell tükrözniük a társaság eszközeivel végbement tranzakciókat és műveleteket, és azokat az alkalmazandó könyvelési normáknak és a vonatkozó vállalati szabályzatoknak megfelelően kell vezetni.
- A munkavállalók semmilyen esetben sem befolyásolhatják csalárd módon, kényszeríthetik, manipulálhatják vagy vezethetik félre az IPACKCHEM pénzügyi beszámolójának vizsgálatával megbízott független közhiteles, hites vagy kamarai tag könyvvizsgálót abból a célból, hogy a pénzügyi beszámoló tartalmilag félrevezető lehessen.
- Az IPACKCHEMNEK pénzügyi jelentéstételi kötelezettsége állhat fenn külső felek – úgymint kormányzatok, befektetők vagy hitelezők – felé. Az IPACKCHEM üzletpolitikájának része, hogy minden ilyen jelentéstételi kötelezettségnek teljeskörűen megfeleljen.

### 12. A VÁLLALATI INFORMÁCIÓK KÖZLÉSE KÜLSŐ FELEK FELÉ

- Az IPACKCHEMMEL kapcsolatos lényeges, nem nyilvános információk nyilvánosságra hozatala vagy harmadik felek részére történő átadása az IPACKCHEM felső vezetésének jóváhagyásához kötött. Amennyiben valamely munkavállalónak az IPACKCHEMRE



vonatkozó nem nyilvános üzleti információkat kell közölnie külső felekkel, akkor a közlésnek:

- tényyszerűnek és pontosnak kell lennie;
- a megfelelő időben és megfelelő körülmények között kell történnie;
- minden jogi előírásnak meg kell felelnie.

---

### 13. . BIZALMAS ÜZLETI INFORMÁCIÓK

- Az IPACKCHEM munkavállalói engedély nélkül nem használhatják fel, illetve közölhetik harmadik felekkel a társaság „bizalmas üzleti információit”. Bizalmas üzleti információnak minősülnek többek között az alábbiak:
  - az IPACKCHEM védett információi, szellemi tulajdonai és üzleti titkai;
  - az IPACKCHEM üzleti ügyeivel, pénzügyeivel, jogi ügyeivel, megrendelőivel, beszállítóival, termékeivel és potenciális vagy folyamatban lévő ügyleteivel kapcsolatos információk;
  - a megrendelők, beszállítók vagy harmadik felek olyan információi, amelyek tekintetében az IPACKCHEMNEK titoktartási kötelezettsége van;
  - minden olyan, az IPACKCHEMHEZ tartozó vagy általa felhasznált információ, amely a nyilvánosság előtt nem ismert vagy amely versenyelőnyt jelent az IPACKCHEM számára azon felekkel szemben, akik az adott információnak nincsenek birtokában.
- Az IPACKCHEM bizalmas üzleti információival való visszaélés tilalma a munkavállalókat az IPACKCHEMMEL való munkaviszonyuk megszűnését követően is terheli.

---

### 14. KÖZÖSSÉGI MÉDIA ÉS A VÁLLALAT JÓ HÍRNEVÉNEK RONTÁSA

- Az IPACKCHEM az elektronikus és közösségi média fogalma alá sorolja az e-maileket, szöveges üzeneteket, blogokat, személyes weboldalakat, üzleti vagy közösségi háló oldalakat (pl. Twitter, Facebook, LinkedIn, YouTube stb.) és az elektronikus kommunikáció minden egyéb olyan formáját, amely a fentiek helyébe lép vagy azokat kiterjeszti.
- Az elektronikus és közösségi média minden formája – ideértve az üzleti vagy közösségi háló oldalakat is – nyilvánosnak minősül, és az IPACKCHEM álláspontja szerint az ilyen oldalakon közzétett vélemények nyilvánosnak tekintendők még akkor is, ha azokat a

munkavállaló a saját, a nyilvánosság által közvetlenül nem hozzáférhető oldalán tette közzé.

- Az IPACKCHEM arculata és jó hírneve fontos pillérei erős piaci helyzetének. Elengedhetetlen, hogy ha egy munkavállalónak bármiféle problémája vagy gyanúja merül fel az IPACKCHEMMEL vagy valamely munkatársával kapcsolatban, akkor azt a megfelelő belső csatornákon keresztül rendezze. Hasonlóképpen, nem vitathatók meg a fenti médiumokon keresztül üzleti információk – így többek között a társaság stratégiáival vagy projektjeivel kapcsolatos vélemények és megjegyzések – sem.
- A közösségi média bizalmas üzleti információk közzétételére nem használható. Minden erre utaló bizonyítékot kivizsgálunk, és adott esetben intézkedéseket fogantatosítunk az érintett munkavállalók ellen.
- Az IPACKCHEM jelenlegi vagy korábbi munkavállalóira, illetve üzletmenetének bármely részére vonatkozó, az IPACKCHEM hírnevét csorbító, a fenti médiumok bármelyikén közzétett bármiféle állítás vagy gyanúsítás az IPACKCHEM jó hírneve rontásának és/vagy a jelen szabályzat megszegésének minősül. A jelen szabályzat megszegése esetén az érintett munkavállaló ellen fegyelmi eljárást indítunk, amely súlyos kötelezettségszegés miatti felmondást eredményezhet.

---

### 15. . BENNFENTES KERESKEDELEM

- A jogszabályok értelmében a munkavállalók és más személyek nem vásárolhatnak vagy adhatnak el vállalati részvényeket olyan, a nyilvánosság előtt nem ismert információkra alapozva, amelyek befolyásolhatják a részvények árát. A bennfentes kereskedelemre vonatkozó jogszabályok értelmében tilos az ilyen információk saját célra való felhasználása, valamint azok harmadik felek – így akár barátok vagy családtagok – részére való átadása.
- A találmányok, szabadalmak és szakértelem különösen fontosak az IPACKCHEM hosszú távú sikere szempontjából. A munkavállalók kötelesek a bizalmas információkat titokban tartani és megővni a harmadik felek általi jogosulatlan hozzáféréstől. A munkavállalók emellett nem használhatják fel az ilyen információkat saját személyes céljaikra vagy valamely harmadik fél javára. Ez a harmadik felek munkavállalói részére átadott információkra is érvényes.
- Mindenki köteles betartani az alkalmazandó szabályzatokat és irányelveket, úgymint az adatvédelemmel kapcsolatos minimumkövetelményeket, valamint az intranet, az internet és a külső közösségi média használatára vonatkozó irányelveket. Ha valamely munkavállaló nem biztos abban, hogy valamely információ

bizalmasnak minősül-e, akkor érdemes egyeztetnie a vezetőjével, az illetékes adatvédelmi tisztviselővel vagy a jogi osztállyal.

---

## 16. INFORMÁCIÓTECHNOLÓGIA

- Az információs technológiák – pl. a számítógépek, hardver- és szoftverrendszerek, az e-mail, az intranet és az internet – értékes eszközök az IPACKCHEM és dolgozói számára az információk elkészítéséhez, rögzítéséhez, tárolásához és közléséhez.
- Ha megfelelően használják őket, ezek az eszközök megnövelik az IPACKCHEM üzletágainak és munkavállalóinak hatékonyságát és gazdaságosabbá teszik a munkavégzést. Ha azonban nem megfelelő módon használják ezeket az eszközöket, az a társaság erőforrásainak szükségtelen pazarlásához, a munkavállalók hatékonyságának csökkenéséhez és akár jogi felelősség felmerüléséhez is vezethet. Az IPACKCHEM információtechnológiai eszközei a vállalat eszközállományának részét képezik, és ennek megfelelően is kell kezelni őket.
- Az IPACKCHEM minden információtechnológiai eszközt használó munkavállalójának ismernie kell és be kell tartania a vállalat és az adott üzletág e-mailezésre, intranet- és internethasználatra valamint az elektronikus információtechnológia és kommunikáció egyéb formáinak használatára vonatkozó szabályzatait. A felhasználók felelősségi köreit a „Végfelhasználók felelősségi körei” c. szabályzat határozza meg; ez minden új munkavállaló számára kiadásra kerül, és a munkavállaló csak annak aláírását követően kap hozzáférést az információtechnológiai szolgáltatásokhoz.

---

## 17. SZELLEMI TULAJDON

- Az IPACKCHEM szellemi tulajdonai – úgymint találmányok, minták, üzleti folyamatok, módszerek, know-how, védjegyek, szolgáltatási jelek és logók (függetlenül attól hogy szabadalom alatt állnak-e, illetve be vannak-e jegyezve) – a társaság értékes eszközei. A munkavállalóknak meg kell óvniuk az IPACKCHEM szellemi tulajdonainak értékét azáltal, hogy biztosítják a szellemi tulajdonok bizalmas aspektusainak védelmét és kizárólag a megfelelő körülmények között, a jogszabályoknak, valamint a társaság szabályzatainak és irányelveinek megfelelően használják fel azokat. Ez

kötelezettség a munkavállalókat nemcsak az IPACKCHEMMEL fennálló munkaviszonyuk tartama alatt, hanem azt követően is terheli.

- Az IPACKCHEM mások szellemi tulajdonát is tiszteletben tartja, és a védett szellemi tulajdonok engedély nélküli vagy jogellenes használata szigorúan tilos.

---

## 18. A VÁLLALAT VAGYONTÁRGYAINAK NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA VAGY AZ AZOKKAL VALÓ VISSZAÉLÉS

- A munkavállalók a vállalat vagyontárgyaihoz az IPACKCHEM részére végzett munkájuk teljesítése céljából férhetnek hozzá. Az IPACKCHEM vagyontárgyai az üzemből, illetve irodából ki nem vihetők – ide nem értve azt az esetet, ha ezt kifejezetten megengedték.
- IPACKCHEM vagyontárgyai nem távolíthatók el sem az üzemből sem az irodából, és azok nem adhatók vagy idegeníthetők el más módon sem. A munkavállalók a társaság vagyontárgyait – pl. a telefonokat, faxgépeket, fénymásolókat és információtechnológiai eszközöket – kizárólag üzleti célokra használhatják, habár bizonyos helyeken megengedett lehet a vállalat ilyen eszközeinek észszerű és korlátozott mértékű felhasználása személyes célokra.
- A személyes célra való felhasználás minden esetben kizárólag a munkavállaló saját költségére, illetve a helyi vezetőség tudtával és beleegyezésével történhet.

---

## 19. INFORMATIKAI RENDSZEREK ÉS BERENDEZÉSEK HASZNÁLATA

- Az IPACKCHEM létrehozott egy szabályzatot, hogy biztosítsa az informatikai rendszerek és berendezések megfelelő használatát minden felhasználó tekintetében. Ebbe beleértendők az okostelefonok, a tabletek és minden más olyan eszköz, amely lehetővé teszi az internethez/e-mailekhez/informatikai rendszerekhez való hozzáférést. A társaság tisztában van az informatikai rendszereinek és berendezéseinek tárolt információk értékével és érzékeny mivoltával, és semmilyen engedély nélküli használatot nem tolerál.

---

## 20. A MAGÁNÉLET ÉS A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME

- Az elektronikus korszak elérkezte számos problémát vetett fel a személyek magánéletének védelmével kapcsolatban, és sok ország és szabályozó szerv fogadott el törvényeket és szabályozásokat a személyek személyes adatainak védelmére. Az IPACKCHEM Csoport társaságai minden személyes adatot bizalmasan kezelnek és betartják a helyileg alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokat és szabályozásokat (ideértve az Európai Unió adatvédelmi rendeletét is).
- Amikor az alkalmazandó jogszabályok ezt előírják, az IPACKCHEM késedelem nélkül értesíti az állami hatóságokat, illetve az érintett személyeket.

---

## 21. HARMADIK FELEK VÉDETT INFORMÁCIÓI

- Habár az IPACKCHEM élénk versenyt folytat versenytársaival, hogy a legjobb termékeket és szolgáltatásokat biztosíthassa megrendelői számára, alapelvének tekinti azt is, hogy ennek során mindenkor jogszerűen és etikusán járjon el. Az IPACKCHEM munkavállalóinak tartózkodniuk kell a versenytársak vagy más harmadik felek versenyelőnyt jelentő vagy védett információival kapcsolatos nem megfelelő magatartásoktól.
- Habár teljesen helyénvaló, hogy az IPACKCHEM munkavállalói jogszerű módszerekkel (pl. nyilvános forrásokból, iparági kérdőíveken keresztül stb.) versenyelőnyt biztosító információkat gyűjtsenek, az IPACKCHEM szigorúan tiltja a versenyelőnyt biztosító vagy védett információk jogellenes módon – pl. lopáson, kémkedésen vagy valamely versenytárs titoktartási szerződésének egy megrendelő vagy más fél általi megszegésén keresztül – történő gyűjtését.
- Az IPACKCHEM továbbá munkavállalóit tudásuk, készségeik és tapasztalataik, nem pedig az esetlegesen birtokukban lévő, a korábbi munkáltatójuktól, illetve más felektől szerzett védett információk miatt veszi alkalmazásba. Az ilyen védett információk felhasználására vonatkozó kifejezett, jogszerű engedély hiányában a munkavállalók az ilyen információkat az IPACKCHEMNEK nem adhatják át és más módon sem használhatják fel. Ilyen információknak minősülhetnek többek között a kereskedelmi titkok, szellemi tulajdonok, titoktartási

vagy versenytilalmi megállapodás hatálya alá eső információk, valamint bármiféle egyéb olyan bizalmas információ, amelyre birtokosa titoktartási kötelezettség terhe alatt tett szert.

---

## 22. A TISZTESSÉGES ÉS ETIKUS ÜZLETI GYAKORLATOK ELŐMOZDÍTÁSA AZ ÉRTÉKLÁNCON BELÜL

- Az IPACKCHEM elkötelezett amellett, hogy teljes ellátási láncán belül előmozdítsa a helyes elveket és gyakorlatokat, és kommunikálja annak résztvevői felé a gazdasági és társadalmi hozzájárulás fontosságát. A vállalat elkötelezett amellett is, hogy élénkítse az üzleti partnereivel és az egyéb érintettekkel folytatott párbeszédet, növelje az átláthatóságot és bővítse a csomagolási termékek kezelésével kapcsolatos tudanyagot és annak megértését.
- Az IPACKCHEM elvárja beszállítóitól és alvállalkozóitól, hogy azok osztozzanak a felelős és etikus, a jelen Üzleti Etikai Programban megfogalmazott elvek mentén történő működés melletti elkötelezettségében. Az IPACKCHEM elvárja beszállítóitól és alvállalkozóitól, hogy ezeket a normákat az ellátási lánc lentebbi szakaszain is megtartsák. Vállalatunk az ezeknek a normáknak való megfelelést fontos tényezőként veszi figyelembe az új beszállítók kiválasztása, valamint a meglévő beszállítókkal folytatott kapcsolat fenntartása tekintetében.

•  
**ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?**

TEGYÜK	NE TEGYÜK
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vezessük és kezeljük a társaság nyilvántartásait biztonságos módon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használjunk fel vagy adjunk ki „bizalmas üzleti információkat”.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gondoskodjunk arról, hogy a tranzakciók időszerűen és pontosan, a jogszabályoknak megfelelően dokumentálásra kerüljenek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az IPACKCHEM engedélye nélkül ne használjuk a közösségi médiát a társaság céljaira.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Használjuk az elektronikus információtechnológiai eszközöket megfelelő módon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használjuk nem rendeltetésszerűen az IPACKCHEM vagyontárgyait.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tartsuk tiszteletben a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne gyűjtsünk a versenytársakra vonatkozó információkat jogszerűtlen módon.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Értessük az állami hatóságokat az adatvédelmi incidensekről.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne lépünk üzleti kapcsolatra olyan beszállítókkal és partnerekkel, amelyek nem tartják tiszteletben az IPACKCHEM etikai normáit.</li> </ul>

## EMBERI JOGOK, MUNKAJOGI ÉS TÁRSADALMI NORMÁK

AZ IPACKCHEM ARRA TÖREKSZIK, HOGY MINDEN MUNKAVÁLLALÓJA A NEMZETKÖZILEG ELFOGADOTT EMBERI JOGI, VALAMINT ALAPVETŐ MUNKAJOGI ÉS TÁRSADALMI NORMÁKNAK MEGFELELŐEN JÁRJON EL.

### 23. AZ EMBERI JOGOK TISZTELETBEN TARTÁSA

- Az IPACKCHEM álláspontja szerint méretétől, ágazatától, működési környezetétől, tulajdonosi szerkezetétől és felépítésétől függetlenül minden vállalat kötelessége tiszteletben tartani az emberi jogokat. Az IPACKCHEM elkötelezett amellett, hogy:
  - az emberi jogok terén fennálló felelősségét szem előtt tartva folytassa működését,
  - megfelelő átvilágítási folyamatot alkalmazzon az IPACKCHEM által az emberi jogokra gyakorolt hatások azonosítására, megelőzésére, csökkentésére és az ezekre adott válaszlépésekkel való elszámolásra;
  - megfelelő folyamatokkal tegye lehetővé a vállalat által az emberi jogokra gyakorolt kedvezőtlen hatások, illetve azon hatások orvoslását, amelyek bekövetkezéséhez a vállalat is hozzájárult.

### 24. A RABSZOLGASÁG ÉS EMBERKERESKEDELEM ELLENI FELLÉPÉS

- A modern rabszolgaság a kiszolgáltatott helyzetben lévő munkások emberi jogainak embertelen sárba tiprásából eredő bűncselekmény. Különböző formákban valósulhat meg, úgymint rabszolgaság, szolgatartás, kényszermunka vagy emberkereskedelem. Az IPACKCHEM nem alkalmaz kényszermunkát és nem vesz igénybe olyan kötvényeket, illetve papírokat, amelyek az alkalmazottakat bármiféle módon az IPACKCHEMNÉL való jövőbeli munkára köteleznék.

- A vállalat a zéró tolerancia elvét követi a modern rabszolgaság kérdésében, és elkötelezett amellett, hogy minden üzleti ügye és kapcsolata során etikusan, integritását és átláthatóságát megőrizve járjon el. Vállalatunknál a modern rabszolgaságról szóló 2015. évi törvényben (Modern Slavery Act 2015) meghatározott kötelezettségeknek megfelelően olyan rendszereket vezetünk be és alkalmazunk, amelyek biztosítják, hogy sem saját üzleti tevékenységeink keretén belül, sem az ellátási láncunkon másol ne kerülhessen sor modern rabszolgaságra vagy emberkereskedelemre.
- Emellett minden szállítónktól, alvállalkozónktól és egyéb üzleti partnerünktől is elvárjuk, hogy ugyanezekhez a magas szintű normákhoz tartsák magukat, továbbá saját szállítóiktól is ugyanezt várják el.

### 25. GYERMEKMUNKA

- Az IPACKCHEM nem alkalmaz 16, illetve (a nemzeti jogszabályoktól függően) 18 éven aluli munkaerőt, és amennyiben ez észszerűen lehetséges, gondoskodik arról, hogy szállítói is ugyanehhez tartsák magukat.

### 26. EGYESÜLÉSI SZABADSÁG ÉS A KOLLEKTÍV TÁRGYALÁSHOZ VALÓ JOG

- Az IPACKCHEM elkötelezett a munkavállalóival és a munkavállalók képviselőivel való nyílt és konstruktív párbeszéd mellett.
- Az IPACKCHEM a helyi jogszabályokkal összhangban tiszteletben tartja a munkavállalók egyesülési szabadságát, valamint szakszervezethez való csatlakozáshoz, képviselőhöz, munkástanácshoz való csatlakozáshoz és kollektív tárgyaláshoz való jogát.
- Az IPACKCHEM semmiféle hátrányos megkülönböztetést nem alkalmaz a munkavállalói képviselőként eljáró munkavállalókkal szemben.

---

## 27. MUNKAJOGI EGYEZMÉNYEK

- A társaság minden alkalmazandó, a munkabérre és munkaidőre vonatkozó, valamint a munkáltató és a munkavállaló kapcsolatát és a munkahelyi környezetet szabályozó egyéb törvényt betart.
- A társaság munkavállalói nem akadályozhatnak más munkavállalókat az ilyen törvények szerinti jogaik érvényesítésében, továbbá emiatt semmiféle retorziót nem alkalmazhatnak.
- A külföldi munkavállalóknak érvényes munkavégzési vagy tartózkodási engedéllyel kell rendelkezniük az alkalmazásuk helye szerinti országban, továbbá minden alkalmazandó helyi bevándorlási jogszabályt be kell tartaniuk.

---

## 28. BIZTONSÁGOS ÉS EGÉSZSÉGES MUNKAHELY

- Az IPACKCHEM elkötelezett amellett, hogy munkavállalói számára egészséges és biztonságos munkakörnyezetet teremtsen a jó üzleti gyakorlatokkal és az alkalmazandó munkabiztonsági és egészségvédelmi jogszabályok előírásaival összhangban. A munkavállalók saját maguk is felelnek a biztonságos munkavégzésért és az egészséges és biztonságos munkakörnyezet fenntartásáért, így kötelesek (a teljesség igénye nélkül):
  - betartani minden alkalmazandó egészségvédelmi és balesetmegelőzési követelményt és vállalati szabályzatot;
  - haladéktalanul jelenteni minden balesetet (még akkor is, ha senki nem sérült meg);
  - közreműködni a balesetek kivizsgálásában.
- A munkavállalóknak jelenteniük kell feletteseik vagy vezetőik felé minden olyan körülményt, helyzetet és magatartást, amely veszélyeztetheti a munkakörnyezet biztonságát vagy sértheti az alkalmazandó jogszabályokat, szabályozásokat vagy az IPACKCHEM egészségvédelmi és balesetmegelőzési szabályzatait, eljárásait és normáit.
- A társaság elkötelezett egy erőszaktól, zaklatástól, megfélemlítéstől és minden egyéb, akár belső, akár külső fenyegetésekből származó veszélyes vagy bomlasztó körülménytől mentes munkahely fenntartása mellett.
- Gyártási folyamatainkat és eljárásainkat úgy alakítottuk ki, hogy működésünk ne jelentsen aránytalan kockázatot a környezetre és közösségeinkre nézve. Üzemeinkben és laboratóriumainkban

folyamatosan azon dolgozunk, hogy tovább erősítsük és optimalizáljuk cégünk biztonságkultúráját és a vonatkozó normákat.

---

## 29. ALKOHOL- ÉS KÁBÍTÓSZER-HASZNÁLAT

- Az IPACKCHEM részére végzett munka során egyértelműen fontos a gyors cselekvésre és tiszta gondolkodásra való képesség. Az alkohol vagy illegális, illetve nem engedélyezett szerek általi befolyásoltság vagy a gyógyszerek nem megfelelő alkalmazása csökkenti a teljesítőképességet.
- Az IPACKCHEM ennek megfelelően elvárja, hogy munkahelyein ne tartsanak alkoholt vagy illegális, illetve nem engedélyezett szereket, továbbá hogy munkavállalói ne éljenek ezekkel. Az észszerű és jogszerű alkoholfogyasztás korlátozott és felügyelt helyzetekben – pl. üzleti étkezések vagy a vállalat jóváhagyott társas összejövetelein, egy osztályvezető felügyelete mellett – megengedett lehet.
- A munkavállalók mindazonáltal semmilyen esetben sem végezhetnek munkát, illetve jelenhetnek meg munkában alkoholos vagy illegális, illetve nem engedélyezett szerek vagy szabályozott anyagok általi befolyásoltság alatt, továbbá a társaság részére végzett munka során vagy a társaság helyiségeiben nem tarthatnak a birtokukban, értékesíthetnek, használhatnak, állíthatnak elő vagy osztogathatnak illegális, illetve nem engedélyezett szereket vagy szabályozott anyagokat.
- A munkavállalók emellett nem élhetnek vissza legális szerekkel (pl. vényre vagy vény nélkül kapható gyógyszerekkel) vagy használhatják azokat nem megfelelő módon a társaság részére végzett munka során vagy a társaság helyiségeiben.
- Habár a részletekről a munkavállalóknak érdemes az alkalmazandó helyi, az alkoholra és kábítószerekre vonatkozó szabályzatból tájékozódniuk vagy egyeztetniük a HR részleggel, az IPACKCHEM általános álláspontja, hogy az anyaghasználattal kapcsolatos problémákkal küzdő munkavállalók segítségre szorulnak, és biztatjuk is őket arra, hogy keressenek segítséget. A munkavállalók a helyi HR részlegtől
- kérhetnek további információt arra vonatkozóan, hogy az adott üzletág vagy leányvállalat milyen segítséget biztosít az anyaghasználattal és alkoholfogyasztással kapcsolatos problémákkal küzdő munkavállalóknak.

---

### 30. ESÉLYEGYENLŐSÉG / A HÁTRÁNYOS MEGKÜLÖNBÖZTETÉS TILALMA

- Az IPACKCHEM nagyra értékeli munkavállalói egyéniségét, sokszínűségét és kreatív potenciálját. Minden munkavállalót egyformán tisztelettel, méltóságát tiszteletben tartva kell kezelni, és minden munkavállalónak egyenlő esélyeket kell biztosítani saját maguk és karrierjük fejlesztésére. Az IPACKCHEMNÉL elért siker és előrelépés kizárólag a személyes képességtől és a munkában nyújtott teljesítménytől függ. Az IPACKCHEM egyenlő esélyeket biztosító munkáltató. Társaságunk szigorúan tiltja a faji hovatartozáson, bőrszínen, valláson, világnézeti meggyőződésen, nemen, származáson, koron, családi helyzeten, szexuális beállítottságon, fogyatékossgán, veterán státuszon vagy egyéb védett kategóriába való tartozáson alapuló megkülönböztetést.
- Ha egy munkavállaló úgy érzi, hogy a jogszabályokat vagy a vállalat szabályzatait sértő hátrányos megkülönböztetés érte, javasoljuk, hogy az erre vonatkozó gyanúját haladéktalanul jelentse. Ezenfelül javasoljuk azt is, hogy az IPACKCHEM bármely munkavállalója haladéktalanul jelentse, ha arra gyanakszik, hogy egy másik személyt (pl. munkavállalót, állásra pályázót, megrendelőt, vendéget vagy beszállítót) hátrányos megkülönböztetés ért.

---

### 31. . ZAKLATÁS

- Az IPACKCHEM zaklatásmentes munkakörnyezetet kíván fenntartani, így a zaklatás és bántalmazás minden formája fegyelmi eljárást von mag után.
- Emellett a zaklatás számos formája hátrányos megkülönböztetésnek minősül a jogszabályok értelmében. Ennek megfelelően az IPACKCHEM munkavállalói semmilyen módon nem zaklathatnak vagy bántalmazhatnak más személyeket (legyen szó akár munkavállalóról, megrendelőről, alvállalkozóról, beszállítóról vagy vendégről) azok faji hovatartozása, bőrszíne, vallása, világnézeti meggyőződése, neme, származása, kora, családi helyzete, szexuális beállítottsága, fogyatékossga, veterán státusza vagy egyéb védett kategóriába való tartozása miatt. Zaklatásnak minősülnek a rasszista megjegyzések, az etnikai hovatartozásra vonatkozó lekicsinylő viccek, a vallással kapcsolatos sértések, a nem

kívánt szexuális közeledés és minden egyéb olyan körülmény, amely ellenséges vagy fenyegető munkakörnyezetet eredményezhet. Vállalatunk nem tolerálja a zaklatást, függetlenül attól, hogy az adott eset a jogszabályok szerint hátrányos megkülönböztetésnek minősül-e.

- Ha egy munkavállaló úgy érzi, hogy a jogszabályokat vagy a vállalat szabályzatait sértő zaklatás érte, javasoljuk, hogy az erre vonatkozó gyanúját haladéktalanul jelentse. Ezenfelül javasoljuk azt is, hogy az IPACKCHEM bármely munkavállalója haladéktalanul jelentse, ha arra gyanakszik, hogy egy másik személyt zaklatás ért.

---

### 32. A MAGÁNÉLET ÉS SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME

- Vállalatunk egyetért azzal, hogy minden egyes személynek joga van a magánélete tiszteletben tartásához. Szeretnénk észszerű módon fenntartani jelenlegi és volt munkavállalóink magánéletének védelmét és a cég által gyűjtött, a személyes azonosításukat lehetővé tevő adataik biztonságát.

•  
**ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?**

TEGYÜK	NE TEGYÜK
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gondoskodjunk arról, hogy az IPACKCHEM mindig az egyetemes emberi jogokat tiszteletben tartva járjon el.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne alkalmazzunk kényszermunkát.</li> <li>Ne alkalmazzunk 16 éven aluli gyermekeket.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Álljunk ki az egyesülési szabadság és a munkavállalói képviselőkkel való párbeszéd mellett.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne alkalmazzunk retorziót az emberi vagy munkavállalói jogait érvényesítő munkavállalókkal szemben.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tartsunk fenn egészséges és</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne alkalmazzunk hátrányos</li> </ul>

biztonságos munkakörnyezetet minden érintett számára.	megkülönböztetést az érintettekkel szemben és ne zaklassuk őket.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Értékeljük az egyéniséget és sokszínűséget.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne éljünk alkohollal, valamint nem engedélyezett szerekkel és anyagokkal.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gondoskodjunk az érintettek magánéletének és személyes adatainak védelméről.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne továbbítsunk személyes adatokat az érintettek engedélye nélkül.</li> </ul>



# KÖRNYEZET ÉS TÁRSADALMI FELELŐSSÉGVÁLLALÁS

VÁLLALATUNK IGYEKSZIK POZITÍV HATÁST KIFEJTENI A TERMÉSZETI KÖRNYEZETRE ÉS A MŰKÖDÉSI HELYEI KÖZELÉBEN ÉLŐ KÖZÖSSÉGEKRE.

## 33. KÖRNYEZETVÉDELEM

- Az IPACKCHEM minden helyiségével és munkavállalójával szemben elvárás, hogy az alkalmazandó környezetvédelmi jogszabályokkal és szabályozásokkal, valamint az esetleges helyi környezetvédelmi szabályokkal, eljárásokkal és engedélyekkel összhangban járjanak el.
- Minden munkavállalónk és megbízottunk köteles betartani a környezetvédelmi szabályozásokat, valamint követni a tréningprogramokban és a munkavállalói tájékoztatókban, illetve kézikönyvben taglalt környezetvédelmi eljárásokat.
- Az IPACKCHEM elkötelezett amellett, hogy erőforrás-hatékonyságának növelésén keresztül csökkentse a gyártási folyamatokkal a környezetre gyakorolt káros hatást.
- A rendes működés során a társaság létesítményei olajból származó nyersanyagokat használnak fel, ami hulladék – így többek között veszélyes hulladék – képződésével jár. A társaság pénzügyi és jogi felelősséggel tartozik ezen anyagok megfelelő kezeléséért, elszállításáért és ártalmatlanításáért. A környezetvédelmi felelősségvállalás társaságunknak a közösség felé fennálló kötelessége, egyben jó hírnevünk egyik fontos eleme is.
- Ennek érdekében az IPACKCHEM időszakonkénti környezetvédelmi vizsgálatoknak veti alá gyártó- és ipari helyiségeit. Elvárjuk munkavállalóinktól, hogy ezen vizsgálatok és az azokat követő esetleges további cselekmények során tanúsítsanak teljes együttműködést. A munkavállalók emellett kötelesek haladéktalanul bejelenteni minden környezetvédelmi problémát vagy aggályt (pl. a hulladék elszállításával kapcsolatos szokatlan gyakorlatok, veszélyes anyagok kiömlése).

## 34. BIODIVERZITÁS

- Az IPACKCHEM tisztában van azzal, hogy üzleti tevékenységének alapkövét képezi a növények és állatok színes sokasága, más néven a biodiverzitás. Az IPACKCHEM olyan új termékek, valamint meglévő termékeinek olyan új felhasználási módjainak kifejlesztésére törekszik, amelyek megóvják és növelik a biodiverzitást. Az IPACKCHEM munkavállalói nem vehetnek részt semmilyen bioklódkodási vagy illegális biobeszerzési tevékenységben.

## 35. ÉGHAJLATVÁLTOZÁS

- Az éghajlatváltozás eredményeképp a hőmérsékletben, széljárásban és csapadéokban beállt fizikai változások hatással vannak a vegyi anyagok forgalmazására és lebomlására. Az IPACKCHEM elkötelezett az éghajlatváltozás elleni harc mellett azáltal, hogy csökkenti energiafogyasztását.
- A víz és más természeti erőforrások iránti kereslet a következő évtizedekben a robbanásszerű népességnövekedés folyamánként meg fog növekedni. Ez nyomást fog gyakorolni a társadalmakra, hogy csökkentsék a víz- és elektromosáram-fogyasztást, valamint hogy újrafelhasználják az egyes anyagokat, ideértve a csomagolóanyagokat is. Az IPACKCHEM elkötelezett a vízfogyasztás csökkentése mellett.
- Az éghajlati változásokkal szembeni ellenállás: Az IPACKCHEM-nek a növekedő környezeti veszélyek megelőzése és orvoslása érdekében megfelelően alakítania kell ipari eljárásait.

## 36. ÁLLATJÓLÉT

- Amennyiben ez az adott beszállító működése szerinti iparágra alkalmazható, minimalizálni kell az állatokon folytatott tesztelést, és amikor csak lehetséges, tudományosan érvényes és a szabályozók számára elfogadható alternatívákat kell alkalmazni.

---

### 37. TERMÉKBIZTONSÁG, MINŐSÉG ÉS TERMÉKGONDOZÁS

- Az IPACKCHEM törekszik a környezet megóvására és a tevékenységei által esetlegesen érintett személyek egészségének és biztonságának biztosítására.
- Termékeink egészségre és a környezetre gyakorolt potenciális hatásait a termékek teljes életciklusa során – a kutatás-fejlesztés szakaszától kezdve a gyártáson, értékesítésen és felhasználáson át egészen az elszállításig – vizsgáljuk és megfelelő lépéseket teszünk. Megfelelő instrukciók és figyelmeztetések útján nyílt kommunikációt folytatunk termékeink biztonságos és megfelelő használati módjaival, valamint a használatukkal járó kockázatokkal kapcsolatosan.
- Minden művelet és létesítmény esetében megfelelő egészségvédelmi és biztonsági eljárásokat és gyakorlatokat kell alkalmazni a kockázatok megelőzése érdekében.
- Az IPACKCHEM kutatásokat folytat olyan innovatív, biztonságos és megbízható termékek kifejlesztése érdekében, amelyek növelik a mezőgazdasági termelékenységet és javítják az életszínvonalat.
- Az IPACKCHEM minden kutatási-fejlesztési tevékenysége során törekszik a fenntarthatóságra, valamint a természeti erőforrások megóvására és megőrzésére.
- Az IPACKCHEM körültekintően azonosítja a veszélyforrásokat, értékeli a felhasználással kapcsolatos kockázatokat és a termékek csomagolásán, valamint a termékismertetőn és a címkén figyelmezteti a felhasználókat a termékek nem rendeltetésszerű használatának következményeire. A termékek világos tájékoztatást tartalmaznak a végfelhasználók számára a biztonságos tárolás, felhasználás és megsemmisítés tekintetében.
- Az IPACKCHEM munkavállalói a legmagasabb szintű etikai és tudományos normákat, valamint hatékony folyamatokat és kontrollokat alkalmaznak. A munkavállalók figyelmet fordítanak a technológiával és hatásaival kapcsolatos szélesebb társadalmi kérdésekre, és szigorú tudományos kockázatelemzést alkalmaznak.

---

### 38. PÁRBESZÉD A KÖZÖSSÉGEKKEL ÉS KÖZÖSSÉGI HOZZÁJÁRULÁSOK

- Az IPACKCHEM elkötelezett amellett, hogy pozitívan hasson a működésének teret adó közösségekre. Tevékenységi helyeinken törekszünk arra, hogy a helyi szokásokat és hagyományokat tiszteletben tartva gazdasági, egészségügyi és társadalmi előnyöket biztosítsunk a közösségnek.
- Az IPACKCHEM törekszik arra, hogy bizalmon és kölcsönös megegyezésen alapuló kapcsolatot építsen ki a fő érintettekkel, ideértve a befektetőket, a médiát, a szabályozókat, a kormányzatokat és a civil szervezeteket is.
- Az IPACKCHEM a társaság értékeivel összhangban nyílt és proaktív párbeszédet és információcserét folytat a fő érintettekkel, és tiszteletben tartja a kormányok és a média függetlenségét. A társaság igyekszik a lehető legkorábban párbeszédet és tartós kapcsolatot kialakítani ezekkel a közösségekkel.
- Az IPACKCHEM különös figyelmet fordít a helyi közösségek fejlődését előmozdító lehetőségekre.
- Az IPACKCHEM tiszteletben tartja a közösségek jogait azáltal, hogy azonosítja, megelőzi és csökkenti különösen a környezetükre és életmódjukra gyakorolt hatást, és amennyiben lehetséges, segítséget nyújt.
- A társaság hatékony helyi kárrendezési és helyreállítási mechanizmusokat dolgoz ki és működtet különösen a sebezhető csoportok tekintetében, mint pl. az őslakosok.

ÖSSZEFOGLALÁSUL: MIT VÁRUNK EL MINDEN MUNKAVÁLLALÓNKTÓL?

TEGYÜK	NE TEGYÜK
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tartsuk be a nemzetközi és regionális kötelezettségeket.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne vegyünk részt semmiféle biokalózkodásban vagy illegális biobeszerzési tevékenységben.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gondoskodjunk a környezeti kockázatok megelőzéséről.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne hagyjuk figyelmen kívül az érintett felekkel való párbeszédre felmerülő</li> </ul>

	lehetőségeket.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biztosítsunk világos tájékoztatást a biztonságos tárolás, felhasználás és megsemmisítés tekintetében.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tartsuk tiszteletben a közösségek jogait.</li> </ul>	

## A CSOPORT FŐIGAZGATÓJÁNAK BEVEZETŐJE

A korrupció minden tekintetben szemben áll az IPACKCHEM értékeivel.

Az IPACKCHEM alapértékei alapvető fontosságúak. Mindannyian hajthatatlanok vagyunk a megtévesztő és tisztességtelen üzleti gyakorlatokkal, valamint a korrupcióval szemben.

Annak érdekében, hogy folyamatosan hűek maradjunk kiváló hírnevünkhöz és ahhoz, ami lehetővé teszi számunkra, hogy ezt büszkén állítsuk, képesnek kell lennünk a kockázatos helyzetek azonosítására, de képesnek kell lennünk arra is, hogy kezeljük azokat, ha sajnálatos módon ilyen helyzettel találkozunk. Ez a korrupcióellenes magatartási kódex bemutatja a korrupció különböző formáit, valamint azokat a módokat, amelyekkel megvédhetjük magunkat a korrupciótól, és biztosíthatjuk egyéni és kollektív integritásunkat. Konkrét tanácsokat ad és gyakorlati példákkal szolgál, és bemutatja, hogyan kérhetünk segítséget.

Elnökként kötelességem és elkötelezettségem az IPACKCHEM értékeit és etikáját sértő magatartás felismerése, elvetése, megtiltása és megbüntetése.

Mindannyiunk kötelessége a magatartási kódex betartása.

Üdvözlettel,

Jean-Philippe MORVAN

AZ IPACKCHEM CSOPORT ELNÖKE

## A KORRUPCIÓ ELLENI MAGATARTÁSI KÓDEX CÉLKITŰZÉSEI

Ez a magatartási kódex az üzleti etikai program függelékeként érhető el.

Értékeinkkel összhangban a korrupcióellenes magatartási kódexünk a korrupcióval kapcsolatos zéró tolerancia politikánkat tükrözi. E korrupcióellenes magatartási kódex első célja a korrupció és a tiltott magatartás különböző formáinak azonosítása és tisztázása. A csoport minden alkalmazotjának - származási országától, munkahelyétől, tartózkodási helyétől, képzésétől, kulturális környezetétől és feladataitól függetlenül - meg kell értenie ezeket a fogalmakat, és fel kell mérnie a kapcsolódó kockázatokat és szankciókat.

A második cél a Csoport azon kockázatos magatartásra vonatkozó szabályainak tisztázása, amelyekre nem vonatkozott volna az üzleti magatartási kódex.

A harmadik cél, hogy megerősítsük azt a meggyőződésünket, hogy az őszinteség előmozdítja a versenyképességet és a társadalmi felelősséget. Ha a tevékenységünket az integritás vezérli, megőrizzük és biztosítjuk a Csoport fenntarthatóságát ügyfeleink, üzleti partnereink, alkalmazottaink és a vállalat egésze számára.

## A KORRUPCIÓ ELLENI MAGATARTÁSI KÓDEX BETARTÁSA ÉS SZANKCIÓK

Ez a kiadvány érvényteleníti és felváltja a korrupcióellenes magatartási kódex korábbi verzióit minden olyan joghatósági területen, ahol a Csoport jelen van, a helyi jognak megfelelően az üzleti etikai programunkba történő fordítását és integrációjáért

követően. Korrupcióellenes magatartási kódexünket az üzleti etikai program kiegészítésének kell tekinteni.

Ezt a korrupcióellenes magatartási kódexet minden munkavállaló megkapja, és elérhető az Ipackchem Csoport nyilvános honlapján. Minden munkavállalónak el kell olvasnia, meg kell értenie és tiszteletben kell tartania. Ennek betartása a foglalkoztatás feltétele. A korrupcióellenes magatartási kódex munkavállaló általi megsértése fegyelmi szankciókat vonhat maga után, beleértve a munkavállaló elbocsátását, a polgári, büntetőjogi és/vagy közigazgatási eljárások és szankciók sérelme nélkül; függetlenül az érintett társaságtól és tevékenység helyétől.

Korrupcióellenes magatartási kódexünket folyamatosan felülvizsgáljuk és frissítjük, hogy tükrözze a jogszabályi és szabályozási változásokat, ezek hiányában pedig minimum háromévente.

---

## VISELKEDÉSEK TILTÁSA

Az Ipackchem megfelel az olyan tiltott magatartásokkal szemben támasztott követelményeknek, mint a korrupció, a befolyásolás, az illegális engedmények - vagy kenőpénz -, a hivatali megvesztegetések és a csalárd számviteli nyilvántartások. Ezek a követelmények minden munkavállalóra vonatkoznak, és a csoporthoz tartozó valamely társasággal kapcsolatba lépő harmadik feleknek - tanácsadóknak, alvállalkozóknak, beszállítóknak és másoknak - is meg kell felelniük ezeknek az általános elveknek.

---

## KORRUPCIÓ

A korrupció az a cselekmény, amikor valamit azért biztosítanak vagy adnak hogy ezáltal tisztességtelen előnyhöz jussanak. A meghatározás szerint az is korrupció, ha a tisztességtelen előny biztosítása érdekében kérnek, fogadnak vagy kapnak valamit.

Ez a valami lehet bármilyen formában pénzbeli, természetbeni juttatás, mint például egy rendezvényen vagy kiránduláson való részvétel, egy szolgáltatás korszerűsítése (autó kölcsönzés, légi közlekedés), egy pihentető tartózkodás, bérbeadás, szponzorálás,

jótékonyági adományozás, vagy akár barátok vagy családtagok alkalmazása.

A tisztességtelen előny lehet a kedvező bánásmód, a szerződés aláírása, a bizalmas vagy nem hozzáférhető információk közzététele, a vám (adó vagy vám) alóli mentesség, az ellenőrzés alóli mentesség (például adó) vagy általában minden olyan intézkedés, amely hatással lehet egy hivatalban lévő személyre.

A tisztességtelen előnyért cserébe valamit felajánlani vagy adni, és a tisztességtelen előnyért cserébe valamit kérni, elfogadni vagy kapni, illegális gyakorlatnak minősülnek.

Az ilyen cselekedet engedélyezése is korrupciós cselekménynek minősül. Az ilyen engedély bármikor megadottnak tekinthető, beleértve a tisztességtelen előny utólagos jóváhagyását is.

A tisztességtelen előny ígérete, még ha nem is valósul meg, már a korrupció következménye. Akár közvetlenül, akár közvetve, azaz harmadik fél útján biztosítják az engedményt, az bűncselekménynek minősül.

Az IPACKCHEM Csoport nem tűri a korrupció semmilyen formáját, függetlenül attól, hogy az az állami vagy a magánszektorra érinti, és függetlenül attól, hogy az közvetlen vagy közvetett.

---

## A KÖZTISZTVISELŐK KORRUPCIÓJA

Egy köztisztviselő megvesztegetésének minősül, ha egy köztisztviselőt közvetlenül vagy közvetve tisztességtelen előnyhöz juttatnak, annak érdekében, saját maga vagy más személy vagy szervezet számára a feladatainak ellátása során cselekedjen, vagy a cselekedettől tartózkodjon.

Bármely személy köztisztviselőnek minősül, ha jogalkotási, végrehajtási, közigazgatási vagy bírósági megbízatással rendelkezik; közszolgáltatás nyújtására és/vagy közszolgáltatás ellátására és/vagy közszolgáltatás biztosítására megválasztották vagy kinevezték, beleértve egy köztisztviselőt vagy egy

közszektorbeli vállalkozást; magánvállalkozás alkalmazottja, állami alapokból finanszírozott szerződés alapján, vagy állami hatóság tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló társasággal kötött szerződés alapján; a királyi család tagja; nemzetközi kormányzati szervezetben, politikai hivatal jelöltje vagy magas rangú pozíció várományosa, döntéshozó hatáskörrel rendelkező politikai pártban tevékenykedik.

Korrupcióellenes magatartási kódexünk értelmében egy köztisztviselő családjának bármely tagját, még ha ő maga nem is köztisztviselő, köztisztviselőként kell kezelni. A köztisztviselő családtagjának biztosított jogosulatlan előnyre ugyanolyan szankció vonatkozik, mint a köztisztviselőnek juttatott előnyre.

---

## KORRUPCIÓ A MAGÁNSZEKTORBAN

A magánszektorban lévő személynek tisztességtelen előny szerzése érdekében tett ígéreteket, ajánlatokat vagy engedményeket magánkorrupciós cselekménynek kell tekinteni. Ha például egy szállító tisztességtelen előnyt ígér vagy biztosít egy másik magánvállalkozás pályázati eljárása során bizalmas információért cserébe, az a magánszektorban elkövetett korrupciónak minősül.

Valaminek az ígérete, felajánlása vagy átadása, illetve valaminek a kérése, elfogadása vagy átvétele, személyesen vagy közvetítő útján, a törvény és a korrupció elleni magatartási kódexünk által elítélt gyakorlatok.

---

## BEFOLYÁSOLÁS

A befolyásolás úgy határozható meg, hogy valaki "tisztességtelen előnyt ígér, felajánl vagy biztosít egy személy számára közvetlenül vagy közvetve annak érdekében, hogy az adott személy tényleges vagy feltételezett befolyásával visszaéljen annak érdekében, hogy egy közigazgatási szervtől vagy hatóságtól jogtalan előnyhöz jusson az eredeti felbujtó vagy bármely más személy".

A befolyásolást jellemzi továbbá a tisztességtelen előny közvetlen vagy közvetett felhívása vagy elfogadása annak érdekében, hogy visszaéljen valós vagy feltételezett befolyásával annak érdekében, hogy tisztességtelen előnyhöz jussanak egy közigazgatási szervtől vagy hatóságtól.

Ez a korrupció egy formája.

Egyes törvények, például Franciaország vagy Brazília törvényei megkülönböztetik a korrupció bűncselekményét a befolyásolástól. Mások, mint az Egyesült Államok, nem tesznek ilyen különbséget.

Az IPACKCHEM Csoport nem tűri a befolyás bármilyen formáját, függetlenül az érintett országtól és tevékenységtől.

---

## ILLEGÁLIS BEAVATKOZÁS/KENŐPÉNZ ELFOGADÁSA

Az illegális beavatkozás azt jelenti, hogy valaki erőszak, erőszakkal való fenyegetés vagy kenőpénz révén próbál meg tisztességtelen előnyhöz jutni. A zsarolás például illegális kényszerítés.

Egyes köztisztviselők visszaélnak jogállásukkal annak érdekében, hogy előnyökhöz jussanak, például egy adóellenőrzés során törlik a büntetéseket. Ezt nevezik illegális beavatkozásnak vagy kenőpénz elfogadásának.

A kenőpénz adása és elfogadása a korrupció egyik formája.

A Csoport az érintett országtól vagy tevékenységtől függetlenül megtiltja a kenőpénz alkalmazásának bármely formáját, kivéve, ha egy személy élete vagy fizikai biztonsága veszélyben van.

Kenőpénz tiltása

Ha egy köztisztviselő jogtalan módon pénzt fogad el vagy kér, azt kenőpénznek nevezik. Ilyen esetben először forduljon a helyi kapcsolattartójához vagy csoport compliance vezetőjéhez.

Ha ezt a témát részletesebben is meg szeretné vizsgálni, olvassa el a Kényszerítés és kihasználás elkerülése a nemzetközi tranzakciókban (RESIST) című dokumentumot. Ez egy ingyenes eszköz, amely gyakorlati forgatókönyveken alapuló különféle operatív ajánlásokat kínál. A projektet a Nemzetközi Kereskedelmi Kamara (ICC), a Transparency International, az ENSZ Globális Megállapodása és a Globális Gazdasági Fórum korrupcióellenes partnerségi kezdeményezése közösen dolgozta ki.

---

## KENŐPÉNZ FIZETÉSE

A kenőpénz a köztisztviselőnek kifizetett kis összegként határozható meg, egy olyan rutin közigazgatási intézkedés végrehajtásának felgyorsítása érdekében, amelyre a megbízó jogosult. A kenőpénz fizetésének célja, hogy a köztisztviselőket feladataik - például engedély vagy engedély kiadása - elvégzésére ösztönözzék. Gyakran készpénzben fizetik őket.

A legtöbb országban a kenőpénz fizetése illegális.

Kenőpénz fizetése a korrupcióellenes magatartási kódex megsértését jelenti, még akkor is, ha az a helyi jog szerint legális.

---

## CSALÁRD SZÁMLÁK ÉS NYILVÁNTARTÁSOK

Nem tűrhető el a számviteli nyilvántartások manipulálása vagy meghamisítása, amely bármilyen korrupciót vagy befolyásolást fed el, függetlenül az érintett országtól és tevékenységtől. Az IPACKCHEM Csoport a francia számviteli standardok hatálya alá tartozik, és a nemzetközi standardokkal összhangban konszolidált beszámolót készít.

---

## GYAKORLATI TIPPEK

A gyakorlati tanácsokat az üzleti etikai program is tartalmazza. Minden alkalmazottnak ismernie kell ezt a dokumentumot.

- KORRUPCIÓ ÉS ÜZLETI GYAKORLATOK, az alapelvekről
- PÉNZMOSÁS
- AJÁNDÉKOK, ÉTELEK ÉS SZÓRAKOZÁS
- ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG
- POZÍCIÓVAL VALÓ VISSZAÉLÉS
- POLITIKAI HOZZÁJÁRULÁS ÉS LOBBIZÁS

## ELJÁRÁSOK

### JOGSÉRTÉSEK BEJELENTÉSE

Bármely munkavállaló, aki az IPACKCHEM számára végzett üzleti tevékenysége során munkaidőben vagy az IPACKCHEM telephelyén az Üzleti Etikai Program vagy bármely alkalmazandó törvény, rendelet vagy irányelv megsértését észleli, vagy ésszerűen gyanítja, köteles jelenteni az ilyen jogsértést vagy feltételezett jogsértést. A jogsértés bejelentésének elmulasztása önmagában az Üzleti Etikai Program megsértésének minősül.

A legtöbb esetben a bejelentést a munkavállaló a közvetlen felettesének vagy osztályvezetőjének teszi meg; a munkavállaló azonban dönthet úgy is, hogy a jogsértést a munkavállaló a vezetési láncában lévő másik felettesének vagy vezetőjének jelenti, a munkavállaló vagy a helyi humánerőforrás-tisztségviselő felelősségi területén. Ha a munkavállaló bármilyen okból nem kíván bejelentést tenni a fenti személyek egyikének sem, akkor forduljon az IPACKCHEM bármelyik, hatáskörrel rendelkező alkalmazottjához, akivel szemben kényelmesebben érzi magát, és jelentse a jogsértést.

A névtelen bejelentéseket a lehetőségekhez mérten kivizsgálják. Végző soron nem is annyira az a legfontosabb, hogy kinek

történik a bejelentés, hanem az, hogy a munkavállaló egy olyan hatáskörrel rendelkező pozícióban lévő személynek jelentse a jogsértést, akinek hatalmában áll intézkedni. Az IPACKCHEM munkatársainak nem kell büntetéstől vagy megtorlástól tartaniuk, ha jóhiszeműen jelentik a tényleges vagy feltételezett jogsértéseket. Az IPACKCHEM szigorúan tiltja a megtorlást.

Bármely munkavállaló, aki megtorlást alkalmaz egy másik munkavállalóval szemben azért, mert az jóhiszeműen jelentett egy jogsértést, fegyelmi eljárás alá vonható, akár a munkaviszonya is megszüntethető. Az Üzleti etikai program integritásának megőrzése érdekében azonban nem toleráljuk a hitelrontási céllal tett bejelentéseket. Bármely alkalmazott, aki olyan bejelentést tesz, amelyről tudja, hogy megalapozatlan vagy hamis, megfelelő fegyelmi eljárást alá kerül, és akár a munkaviszonya is megszüntethető.

A bejelentéskor a munkavállalóknak minden lehetséges részletet és tényt meg kell adniuk. Minden bejelentést azonnal és a lehető legnagyobb diszkrécióval kezelnek.

---

## FEGYELMI VIZSGÁLATOK ÉS SZANKCIÓK

Az üzleti etikai program vagy az alkalmazandó törvények, rendeletek vagy irányelvek tényleges vagy feltételezett megsértését jelentő incidensekről, jogsértésekről vagy tevékenységekről szóló jelentéseket alaposan kivizsgálják. Ezeket a vizsgálatokat a lehető legdiszkrétebben fogják lefolytatni. Ha a vizsgálat jogsértést tár fel, a jogsértő(k) ellen megfelelő fegyelmi vagy korrekciós intézkedéseket hoznak.

Ha a bejelentő érintett a bűncselekményben, akkor az esetleges fegyelmi eljárás során figyelembe vehető az a tény, hogy önként jelentette a lehetséges jogsértést. A névtelen bejelentések kivételével a bejelentő alkalmazottat tájékoztatják a bejelentése által indított vizsgálat eredményéről.

Az IPACKCHEM Üzleti Etikai Programja elveinek és eljárásainak be nem tartása (beleértve a feltételezett jogsértések bejelentésének kötelezettségét) fegyelmi eljárást von maga után, amely súlyos köteleességszegés esetén akár elbocsátásig is terjedhet.



## SZABÁLYSZEGÉSEK BEJELENTÉSE

- Ha egy munkavállalónak tudomása van az Üzleti Etikai Program vagy bármely alkalmazandó jogszabály, szabályozás vagy szabályzat valamely másik munkavállaló általi, a munkaidő alatt, az IPACKCHEM részére végzett munka során, illetve az IPACKCHEM létesítményeinek területén belül történő megsértéséről, vagy ezzel kapcsolatban alapos gyanúja merül fel, akkor köteles ezt jelenteni. A szabályszegések bejelentésének elmulasztása önmagában is az Üzleti Etikai Program megsértésének minősül.
- A legtöbb esetben a bejelentést a munkavállaló közvetlen felettese vagy vezetője felé kell megtenni, de a munkavállaló dönthet úgy is, hogy a saját irányítási láncán belüli másik felettes vagy vezető, illetve egy HR képviselő felé teszi meg a bejelentést. Ha a munkavállaló valamiért nem szeretné ezek felé a személyek felé megtenni a bejelentést, akkor megteheti azt az IPACKCHEM bármely olyan, hatalmi pozícióban lévő munkavállalója felé, akivel kapcsolatban nincsen ilyen aggálya.
- A lehetséges mértékben a névtelen bejelentéseket is kivizsgáljuk. Végső soron nem az a fontos, hogy ki felé teszi meg a bejelentést a munkavállaló, csak hogy ez olyan személy felé történjen, akinek megvan a hatásköre a megfelelő lépések megtételére. Az IPACKCHEM munkavállalóinak nem kell fegyelmi vagy egyéb retorzióktól tartaniuk amiatt, hogy jóhiszeműen bejelentenek egy szabályszegést, illetve annak gyanúját. Az IPACKCHEM az ilyen retorziót szigorúan tiltja.
- A jóhiszeműen megtett bejelentés miatt retorziót alkalmazó munkavállalókkal szembeni megfelelő fegyelmi intézkedéseket teszünk, ami akár felmondással is járhat. Másfelől az Üzleti Etikai Program integritásának megőrzése érdekében

semmiféle megalapozatlan bejelentést nem tűrünk el. Ha egy munkavállaló olyan bejelentést tesz, amiről tudja, hogy megalapozatlan vagy jogtalan, akkor fegyelmi eljárást indítunk ellene, ami akár felmondással is járhat.

- A bejelentés megtételekor a bejelentő munkavállalónak érdemes a lehető legtöbb részletet és körülményt feltüntetni a bejelentésben. A körülmények által lehetővé tett mértékben minden bejelentést bizalmasan kezelünk.

## VIZSGÁLATOK ÉS FEGYELMI ELJÁRÁSOK

- Az incidenseket, szabályszegéseket és az Üzleti Etikai Program vagy az alkalmazandó jogszabályok, szabályozások vagy szabályzatok megsértésének gyanújára okot adó tevékenységeket alaposan kivizsgáljuk. Az ilyen vizsgálatokat a lehető legnagyobb diszkréció mellett folytatjuk le. Ha egy vizsgálat során szabályszegést észlelünk, akkor az elkövető munkavállalóval/munkavállalókkal szemben megfelelő fegyelmi és helyreállítási intézkedéseket fogantatosítunk.
- Ha a bejelentést tevő munkavállaló maga is részt vett a szabályszegést megvalósító tevékenységben, akkor az, hogy önkéntesen bejelentést tett a szabályszegésre vonatkozó gyanújáról, enyhítő körülményként vehető figyelembe az ezzel kapcsolatos fegyelmi eljárás során. Ha a bejelentést nem névtelenül tették, akkor a bejelentő munkavállalót tájékoztatni fogjuk a bejelentése alapján indult vizsgálat eredményéről.
- Az IPACKCHEM Üzleti Etikai Programjában foglalt irányelvek és eljárások (ideértve a szabályszegésekre vonatkozó gyanú bejelentésére vonatkozó kötelezettséget is) elmulasztása fegyelmi eljáráshoz vezethet, ami súlyos szabályszegés esetén akár a munkaviszony felmondását is eredményezheti.

1. Ha bármikor kétsége merül fel valamilyen magatartással kapcsolatban, tegye fel magának az alábbi kérdéseket:
2. Összhangban áll a magatartás az Üzleti Etikai Programmal?
3. Jogszerű?
4. Etikus?
5. Jó fényt vet rám és a társaságra?
6. Örülnék, ha viszontlátnám az újságban?

Ha bármelyik kérdésre „nemmel” válaszolt, akkor tartózkodjon az adott magatartástól.

Ha továbbra is bizonytalan, kérjen útmutatást.

Ha valamely munkavállalónak kérdése van az Üzleti Etikai Programmal, valamely szabállyal vagy egy adott megfelelőségi problémával kapcsolatban, akkor bizalommal fordulhat az alábbi személyek bármelyikéhez:

**Országos elérhetőségek**

**UK (Crewe)**

Simon Hughes, Managing Director  
[simon.hughes@ipackchem.com](mailto:simon.hughes@ipackchem.com)

**Hungary (Peremarton)**

Laszlo SZENTKUTI, Managing Director  
[laszlo.szentkuti@ipackchem.com](mailto:laszlo.szentkuti@ipackchem.com)

**China (Kunshan, Tianjin)**

Jinson CHEN, Managing Director  
[jinson.chen@irbpack.com](mailto:jinson.chen@irbpack.com)

**France (St. Étienne)**

Bruno GAY, Managing Director  
[bruno.gay@ipackchem.com](mailto:bruno.gay@ipackchem.com)

**South Africa (Randburg)**

Simon MORGAN, Managing Director  
[simon.morgan@ipackchem.com](mailto:simon.morgan@ipackchem.com)

**India (Daman 1&2, Ankleshwar)**

Karthik PILLAI, Managing Director  
[karthik@mullackal.com](mailto:karthik@mullackal.com)

**Brazil (Paulínia)**

Marcelo PALLAS, Managing Director  
[marcelo.pallas@ipackchem.com](mailto:marcelo.pallas@ipackchem.com)

**Russia (Kirov)**

Ivan FEDOSEEV, Managing Director  
[ivan.fedoseev@ipackchem.com](mailto:ivan.fedoseev@ipackchem.com)

**Központi elérhetőségek**

Antoine VIGUIE, a csoport pénzügyi igazgatója és főtitkára

[antoine.viguie@ipackchem.com](mailto:antoine.viguie@ipackchem.com)

**Ha valamely alkalmazott ezt megfelelőbbnek érzi, akkor a cégcsoport megfelelőséggel kapcsolatos ügyekre kijelölt e-mail-címére is írhat:**

**[compliance@ipackchem.com](mailto:compliance@ipackchem.com)**

**Az erre a címre küldött e-mailek továbbításra kerülnek az IPACKCHEM egyik felső vezetőjének,**

**JP MORVAN,** az IPACKCHEM Csoport vezérigazgatójának,

**valamint a cégcsoport felügyelőbizottságának független tanácsadójának,**

Rob TIEDE-nek

---

## AZ ÜZLETI ETIKAI PROGRAM ELFOGADÁSÁT IGAZOLÓ NYOMTATVÁNY

Kérjük, töltsse ki ezt a nyomtatványt, és továbbítsa a helyi humán-erőforrás kapcsolattartójának.

*Nyilatkozom*, hogy figyelmesen elolvastam az IPACKCHEM üzleti etikáról szóló vállalati szabályzatát (a továbbiakban: a „Szabályzat”).

*Nyilatkozom*, hogy tisztában vagyok a Szabályzat betartására és az IPACKCHEM jogos érdekeinek professzionális és etikus képviselésére való személyes felelősségemmel.

*Megértettem*, hogy a Szabályzatban foglalt normák megszegése esetén az IPACKCHEM a megfelelő fegyelmi eljárás keretében fog felelősségre vonni ezért.

Kérjük, hogy töltsse ki ezt a nyomtatványt, majd nyújtsa be a helyi HR kapcsolattartóhoz.

Név:	
Részleg:	
Aláírás:	
Dátum:	